

ДОГОВІР № 7SCH11-32664
про надання стипендії (гранту)

Київ

«16» травня 2024 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд), в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Мануляк Остап Михайлович (далі – Стипендіат), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про надання стипендії (гранту) (далі - Договір) про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Фонд надає Стипендіату в рамках програми «Стипендія», ЛОТу 1 «Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності» на умовах, визначених цим Договором, стипендію для реалізації проєкту «Створення партитури багаточастинного твору “Рефлексії” для невеликого ансамблю та електроніки із подальшим записом для публічного доступу» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Стипендіат реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

- 2.1. Стипендіат реалізує Проєкт з дати укладання цього Договору і до 15 жовтня 2024 року включно з періодом підготовки та надання Фонду фінального звіту відповідно до пункту 2.2. цього розділу.
- 2.2. Для підтвердження реалізації Проєкту Стипендіат надає Фонду фінальний звіт, що включає змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3 до цього Договору), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4 до цього Договору) з копіями документів, що підтверджують оплату понесених витрат, та копією виписки банку суцільним порядком за весь період реалізації Проєкту на суму отриманої стипендії.
- 2.3. Підтвердженням реалізації Проєкту Стипендіатом є підписання Фондом Акта про виконання Проєкту.
- 2.4. У разі виникнення економії коштів стипендії при реалізації Проєкту в Акті про виконання Проєкту вказуються фактичні витрати на його реалізацію, решта коштів у вигляді економії перераховується Стипендіатом на реєстраційний рахунок Фонду.

III. СУМА СТИПЕНДІЇ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

3.1. Загальна сума стипендії становить 149 638 грн 51 коп. (сто сорок дев'ять тисяч шістьсот тридцять вісім гривень 51 копійка), у тому числі податок на доходи фізичних осіб 18% у сумі 26 934 грн 93 коп. (двадцять шість тисяч дев'яцот тридцять чотири гривні 93 копійки) та військовий збір 1,5 % у сумі 2 244 грн 58 коп. (дві тисячі двісті сорок чотири гривні 58 копійок).

- 3.2. Сума стипендії до виплати становить 120 459 грн 00 коп. (сто двадцять тисяч чотириста п'ятдесят дев'ять гривень 00 копійок).
- 3.3. Фонд надає суму стипендії траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів, згідно з додатком 5 до цього Договору.
- 3.4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти стипендії протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання стипендії. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.
- 3.5. Фонд не несе відповідальності за затримку траншів (платежів) органами Державної казначейської служби України, яка виникла з причини дотримання ними механізму виконання в особливому режимі повноважень, пов'язаних зі здійсненням казначейського обслуговування бюджетних коштів в умовах воєнного стану в Україні.
- 3.6. Перерахування коштів стипендії здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Стипендіата, відкритий в банку України.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

- 4.1. Стипендіат має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.
- 4.2. Стипендіат зобов'язується:
- 4.2.1. відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
- 4.2.2. не отримувати прибутку від реалізації Проєкту;
- 4.2.3. реалізувати Проєкт та надати Фонду фінальний звіт в паперовому та електронному вигляді через особистий онлайн-кабінет Стипендіата на вебсайті Фонду у строки, визначені у пункті 2.1. розділу II цього Договору;
- 4.2.4. у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 (десяти) календарних днів з дати настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми стипендії, та повернути Фонду невикористану частину суми стипендії;
- 4.2.5. самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
- 4.2.6. відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру;
- 4.2.7. не допускати здійснення витрат (замовлення товарів, робіт, послуг) між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їхньої діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

4.2.8. при виконанні умов цього Договору дотримуватися вимог чинного законодавства України та внутрішніх нормативних документів Фонду з питань, пов'язаних з виконанням цього Договору, зокрема (але не виключно) Порядку проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядку здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом;

4.2.9. не здійснювати витрат (недопустимі витрати), визначених в пункті 7.2. розділу VII цього Договору;

4.2.10. у випадку економії коштів стипендії повернути її у повному обсязі на реєстраційний рахунок Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати подання до Фонду фінального звіту;

4.2.11. дотримуватися принципів цільового, ефективного та раціонального використання бюджетних коштів у вигляді стипендії.

4.3. Фонд має право:

4.3.1. ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

4.3.2. вимагати від Стипендіата будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

4.3.3. використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає чинним правам інтелектуальної та промислової власності;

4.3.4. здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Стипендіата та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

4.3.5. виключно з метою популяризації української культури та мистецтва, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Стипендіата, використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі, але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Стипендіатом Фонду, та щодо яких Стипендіатом не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність;

4.3.6. направити Стипендіату лист-вимогу щодо повернення на реєстраційний рахунок Фонду суми Стипендії у випадку невиконання Стипендіатом зобов'язань за цим Договором та/або недотримання його умов.

4.4. Фонд зобов'язується:

4.4.1. надавати організаційно-методичну допомогу Стипендіату;

4.4.2. контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання коштів стипендії

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

5.1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України та цим Договором.

5.2. Фонд не несе відповідальності за завдані Стипендіатом збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

5.3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Стипендіатом своїх зобов'язань перед третіми особами.

5.4. Якщо Стипендіат не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду фінального звіту у строк, зазначений у пункті 2.1. розділу II цього Договору, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню до Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду.

5.5. Якщо Стипендіатом допущено порушення норм внутрішніх нормативних документів Фонду, пов'язаних з виконанням цього Договору, зокрема (але не виключно) Порядку проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядку здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду;

5.6. Якщо Стипендіатом здійснено недопустимі витрати, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

6.1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Стипендіату, якщо інше не визначено Стипендіатом або чинним законодавством України.

6.2. Стипендіат гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає чинним правам інтелектуальної та промислової власності.

6.3. Стипендіат використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, обов'язково мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки та в межах конкурсної програми Фонду, з використанням символіки Фонду.

6.3.1. Стипендіат зобов'язується:

6.3.1.1. У письмових комунікаціях щодо Проєкту (статтях, пресрелізах, інфографіках, звітах, анонсах, інших публічних документах, що були розроблені та оприлюднені в межах Проєкту) на початку матеріалу зазначати дисклеймер: «Створення партитури багаточастинного твору “Рефлексії” для невеликого ансамблю та електроніки із подальшим записом для публічного доступу» підготовлено за підтримки Українського культурного фонду в межах конкурсної програми Стипендія.

6.3.1.2. У текстових цифрових матеріалах (зокрема, дописах в соціальних мережах) - використовувати хештег #запідтримкиУКФ та відмічати сторінку Українського культурного фонду через текст @ucf.in.ua.

6.3.1.3. В усних комунікаціях щодо Проєкту (під час спілкування з засобами масової інформації, під час пресконференцій, брифінгів, презентацій, фестивалів, концертів, форумів, та, зокрема, у промсвах ведучих, модераторів тощо) не менше трьох разів під час події проговорювати дисклеймер: «Ми вдячні нашому партнеру - Українському культурному фонду - державному оператору розвитку культури та креативних індустрій - за надану фінансову, а також інформаційну підтримку у [підготовці]/[проведенні] «Створення партитури багаточастинного твору “Рефлексії” для невеликого ансамблю та електроніки із подальшим записом для публічного доступу»».

6.3.1.4. В усіх роздаткових матеріалах (зокрема, звітах, брошурах, фласрах, квитках тощо) та відеоматеріалах розміщувати логотип Українського культурного фонду на обкладинці, титульній сторінці, лицьовій сторінці або у початкових титрах в залежності від матеріалу, а наприкінці матеріалу зазначати дисклеймер: ««Створення партитури багаточастинного твору “Рефлексії” для невеликого ансамблю та електроніки із подальшим записом для публічного доступу» підготовлено за підтримки Українського культурного фонду в межах конкурсної програми Стипендія». За умови наявності інших партнерів, логотип Українського культурного фонду має розміщуватися першим.

6.3.1.5. Перед друком, відтворенням, розповсюдженням або трансляцією отримати затвердження вигляду та змісту комунікаційних матеріалів та публікацій у Фонду шляхом направлення відповідного звернення зі зразками комунікаційних матеріалів до Фонду.

6.3.1.6. Щонайменше за 5 днів до проведення публічних заходів (пресконференцій, брифінгів, презентацій, фестивалів, концертів, форумів тощо) в межах реалізації Проєкту запросити до участі в них представників Фонду шляхом направлення відповідного звернення до Фонду.

6.4. Усі публікації Стипендіата, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

7.1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі проєкту, який є додатком 2 до цього Договору.

7.2. Сторони домовились, що недопустимими витратами за рахунок коштів стипендії є: витрати на придбання тсварів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати, пов'язані з реалізацією Проєктів, метою яких є отримання прибутку;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел, до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на придбання обладнання, інструментів, інвентаря вартістю більше 20 000, 00 грн (без ПДВ) за одиницю;

витрати на проїзд у таксі;

витрати на виготовлення закордонного паспорту;

витрати в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їхньої діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

витрати на харчування;

інші витрати, здійснені не за призначенням, в тому числі заборонені внутрішніми нормативними документами Фонду з питань, пов'язаних з виконанням цього Договору.

VIII. ФІНАНСОВИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

8.1. Стипендіат веде належний фінансовий облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

8.2. На вимогу Фонду Стипендіат зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

9.1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

9.2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

9.3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини стипендії не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Стипендіат зобов'язаний протягом 20 (двадцяти) календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти стипендії.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

10.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань за цим Договором, якщо воно сталося внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин), які мали місце після підписання Сторонами Договору.

10.2. Під форс-мажорними обставинами розуміються будь-які надзвичайні події зовнішнього щодо Сторін характеру, які виникають без вини Сторін, поза їх волею або всупереч волі чи бажанню Сторін і які не можна (за умови вжиття звичайних для цього заходів) передбачити та не можна при всій турботливості та обачності відвернути (уникнути), включаючи (але не обмежуючись) стихійні явища природного характеру (землетруси, пожежі, бурі, нагромадження снігу або ожеледь, повені, урагани, руйнування в результаті блискавки тощо), лиха біологічного, техногенного, антропогенного походження (вибухи, пожежі, вихід з ладу машин й обладнання, масові епідемії, епізоотії, епіфітотії

тощо), обставини суспільного життя (війна, загроза війни, революції, заколоти, повстання, воєнні дії, блокади, громадські хвилювання, прояви тероризму, вибухи, масові страйки та локаути, бойкоти тощо), а також видання заборонних або обмежуючих актів органів державної влади чи місцевого самоврядування, що об'єктивно унеможливають виконання Сторонами цього Договору або тимчасово перешкоджають такому виконанню.

10.3. Належним доказом наявності обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) і їхньої тривалості є відповідні документи, що видаються компетентними органами.

10.4. При виникненні обставин, зазначених у пункті 10.2 цього розділу, строк виконання зобов'язань за цим Договором продовжується на термін дії цих обставин, але не більше ніж на один місяць.

10.5. Сторона, що опинилася під впливом форс-мажорних обставин і виявилась внаслідок цього нездатною виконувати зобов'язання за цим Договором, зобов'язана негайно, але не пізніше 5 (п'яти) календарних днів з моменту їх виникнення, у письмовій формі повідомити іншу Сторону про виникнення, характер дії, ймовірну довготривалість форс-мажорних обставин. Неповідомлення або несвоєчасне повідомлення про форс-мажорні обставини позбавляє відповідну Сторону права посилатися на них як на такі, що унеможливають виконання зобов'язань за Договором або тимчасово перешкоджають такому виконанню.

10.6. Якщо обставини, зазначені у пункті 10.2. цього розділу, будуть продовжуватись більше одного місяця, то кожна зі Сторін матиме право на односторонню відмову від Договору у повному обсязі або частково, письмово повідомивши про це іншу Сторону за 10 (десять) календарних днів до дати припинення дії або зміни Договору. В такому випадку сума перерахованих траншів стипендії підлягатиме поверненню на рестраційний рахунок Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання відповідного письмового повідомлення, а Договір вважатиметься припиненим або зміненим відповідно.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

11.1. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами, крім випадку, коли цей Договір розривається Фондом в односторонньому порядку з підстав, визначених цим Договором. Якщо відповідний спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного законодавства України.

11.2. З усіх питань, що не врегульовані цим Договором, Сторони керуються вимогами чинного законодавства України.

XII. ІНШІ УМОВИ

12.1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2024 року.

12.2. Зміни до цього Договору можуть мати місце за взаємною згодою Сторін, оформлюються у письмовій формі у вигляді додаткових угод, підписуються Сторонами та складають невід'ємну частину цього Договору.

12.3. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором, відповідними нормами чинного в Україні законодавства, внутрішніми нормативними документами Фонду, зокрема (але не виключно) Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Фонду, та моніторингу їх реалізації. Порядком здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, а також застосовними до таких правовідносин звичаями ділового обороту на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

12.4. Обмін інформацією відбувається між Сторонами за допомогою засобів поштового або електронного зв'язку (електронною поштою).

12.5. Електронне повідомлення, направлене засобами електронного зв'язку, вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У разі, якщо електронне повідомлення не було отримане, Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його повторно за наявними в її розпорядженні будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами.

12.6. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою іншою Стороною в порядку, встановленому законодавством для відповідного виду відправлення.

12.7. Стипендіат вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе виконання цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).

12.8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Стипендіат зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

12.9. Фонд та Стипендіат зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

12.10. Стипендіат погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12.11. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несуть ризик настання пов'язаних із цим несприятливих наслідків.

12.12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проекту;

додаток 3 – форма змістового звіту про виконання Проекту;

додаток 4 – форма звіту про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 - графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд
Юридична адреса: 01601, м. Київ,
вул. І.Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ,
вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



М.П. Берковський

Стипендіат

Мануляк Остап Михайлович

Паспорт:

РНОКПП:

Місце реєстрації: м. Львів,

Поштова адреса: вул. Б. Хмельницького 12, кв. 2, м. Львів,
79019

Одержувач: Мануляк Остап Михайлович

Р/р:

Банк одержувача: АТ КБ "Гриват Банк"

МФО: 305299

Тел.:

О.М. Мануляк

Б.П

Додаток 1

до Договору про надання стипендії № 7SCH11-32664
від «16» Травня 2024 р.

Сезон: Грантовий сезон 2024

Програма: Стипендія

Лот: ЛОТ 1. Стипендія на відновлення культурно-
мистецької діяльності
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 7SCH11-32664

**Назва проекту: Створення партитури багаточастинного
твору "Рефлексії" для невеликого ансамблю та
електроніки із подальшим записом для публічного
доступу**

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Стипендія

Лот

ЛОТ 1. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

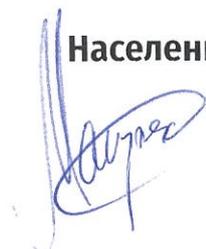
Створення партитури багаточастинного твору "Рефлексії" для невеликого ансамблю та електроніки із подальшим записом для публічного доступу

Назва проєкту англійською мовою

Composing of the score of the multi-movement work "Reflections" for a small ensemble and electronics, followed by the recording available for public

Географія реалізації проєкту

Населений пункт



Марецьке Олександр Миколайович

Львів

Початок проекту

2024-05

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2024-10-15

Тривалість проекту в місяцях

5.5

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

Підтримка індивідуальної культурно-мистецької діяльності митців на всій території України;

Підтримка митців, які створюють культурно-мистецький продукт з широкою культурно-просвітницькою складовою з сучасної тематики війни з російською федерацією та меморіалізації героїчної боротьби українського народу;

Підтримка культурних діячів та митців, які сприяють зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російського агресора;

Формат проекту

наживо та онлайн

Пріоритетний сектор

аудіальне мистецтво

Основний продукт

культурно-мистецький продукт

Ключові слова за напрямками

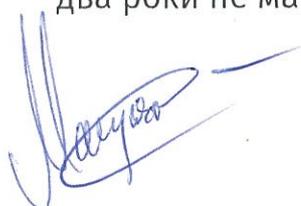
відеоконтент (відеоролик, вебфільм, відеоблог)

класична музика

Загальна інформація про стипендію

Коротка інформація про проект

Від початку повномасштабного вторгнення відбувся ряд драматичних змін у сфері української культури. Багато творчих людей, які служать в ЗСУ, майже два роки не мають можливості участі в активних творчих процесах, а багато



Мавруке Олександр Михайлович

митців і композиторів обмежили свою творчість до невеликих форм. Проект має на меті подолання цієї тенденції до невеликих форм у моїй власній творчості, а подальший запис створеної партитури спрямований на реінтеграцію до активного музичного життя ряду моїх друзів музикантів, які зараз служать в ЗСУ із публікацією запису для привернення уваги громадськості. Результати: створення нової партитури масштабної багаточастинної композиції (бл.45хв.), запис із відеодокументацією та його публікація на YouTube

Коротка інформація про проект англійською мовою

Since the beginning of the full-scale invasion, dramatic changes have taken place in Ukrainian culture. Many creative people who serve in AFU cannot participate in creative processes, and many artists and composers have limited their creativity to small forms. The project aims to overcome this tendency towards small forms in my practice, and subsequent recording of the work will reintegrate several of my friends from AFU into active musical process with. Recording will be available online for public attention. Outcomes: new score of a large-scale multi-part composition (duration approx.45 min.), recording with video documentation and its publication on YouTube

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

120459.00

Загальний бюджет проекту

120459.00

Чи використовуються у проекті об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про стипендіата

Прізвище, ім'я та по-батькові

Мануляк Остап Михайлович

Прізвище, ім'я англійською

Manulyak Ostar

Громадянство

Україна

Рік народження**Стать**

Чоловіча

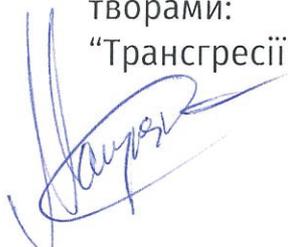
Контактний телефон**Додатковий номер телефону****Електронна пошта****Коротке професійне CV із акцентом на останні 3-5 років фахової діяльності**

Остап Мануляк – український композитор, виконавець, лектор, куратор та ініціатор мистецьких проєктів. Кандидат мистецтвознавства, доцент кафедри композиції Львівської національної музичної академії імені М.В.Лисенка.

Після закінчення Львівської державної музичної академії імені Миколи Лисенка у 2005 році продовжив своє навчання в рамках різноманітних стипендійних програм та майстер-класів для композиторів. Двічі як стипендіат програми GAUDE POLONIA навчався у Краківській музичній академії (2006, 2011). Брав участь у численних майстер-класах де навчався у таких відомих композиторів як: Семюел Андреев (Канада), Карола Баукхольт (Німеччина), Стефано Джервазоні (Італія), Мартін Смолка (Чехія), Богуслав Шеффер (Польща), Герхард Штеблер (Німеччина) та ін. Стипендіат Програми Фулбрайта 2018 р., стажувався та реалізовував свій проєкт у Центрі комп'ютерних досліджень музики та акустики Стенфордського Університету (Каліфорнія, США).

Проводить активну творчу діяльність. Так за останні п'ять років відбулось майже 30 прем'єрних виконань нових творів Остапа Мануляка, однак всі твори після початку повномасштабного є невеликими камерними творами:

“Трансгресії 6” для флейти, акордеону, фортепіано та фіксованого запису



Мануляк Остап Михайлович

(2023) на Міжнародному фестивалі сучасної музики "КОНТРАСТИ", Львів
<https://youtu.be/EmhIVsx5Nwk?t=2932> ;

30.09.2023 - Прем'єра електроакустичної композиції "Повітря" в рамках проєкту "Поетика ймовірного", Дім42, Львів;

8.09.2023 — Прем'єра звукової композиції до інсталяції Наді Каабі-Лінке "Budmo" в рамках проєкту "Nadia Kaabi-Linke. Seeing Without Light", Hamburger Bahnhof - National Gallery of Contemporary Art, Берлін, Німеччина;

5.08.2023 — Прем'єра твору "Рефлексії та інтерлюдії" (за світлинами Миколи Глібовича) для тенорового саксофону, фортепіано та електроніки (2023) в рамках Фестивалю електроакустичної музики VOX ELECTRONICA, Концертна зала Дому Звуку, Львів;

24.06.2023 — Прем'єра музики до вистави "Дами і гусари", Національний академічний драматичний театр імені М.Заньковецької,

21.04.2023 — Прем'єра електроакустичного перформансу для читця, фортепіано та електроніки "Темними азимутами на поритому ярами рель'єфі" (пам'яті Євгена Гулевича) в рамках Фестивалю Varlyd, Kulturhus, м.Тромсе, Норвегія;

11.01.2023 — Прем'єра електроакустичної композиції для фіксованого запису "Присвята Гулевичу" в рамках проєкту "Місця в зміні" Міський палац культури імені Гната Хоткевича;

20.12.2022 — Прем'єра твору "Сила безсилих" для органу (2022) в рамках Органного фестивалю "Музика і війна", Львівський органний зал, Львів;

24.11.2022 - Прем'єра електроакустичної композиції "Репрогресія 2" на Фестивалі Audio Art, Краків, Польща <https://youtu.be/cwFuOsfAN-A?si=NmCs8mpBgF6xfXcd>;

9.10.2022 - Прем'єра твору "Репрогресія" для оркестру. Львівська національна філармонія, Міжнародний фестиваль сучасної музики «Контрасти» https://youtu.be/XW7Dx_an0GI?t=344;

19.08.2022 - Прем'єра твору "Parsley, sage, rosemary and thyme" в рамках проєкту "Sanatorium sztuka", Краків (Польща);

21.04.2022 - Прем'єра твору "Сальтація" для флейти, гобою, кларнету та віолончелі відбулась в рамках проєкту "Нова музика львівських композиторів" у Львівському органному залі, Львів <https://youtu.be/SXiYwlOe6gU?si=3TRbTHJXEX9Du7dy>;

13.03.2022 - прем'єра електроакустичної композиції «Сирени» в рамках присвяченого Україні концерту із циклу "Strefa 322" в Центрі сучасного мистецтва Solvay (Краків, Польща);

4.10.2021 — прем'єра твору "Сальтація II" для флейти, кларнету, скрипки, альту і віолончелі на Міжнародному фестивалі сучасної музики "Контрасти" у Львівській філармонії в Концертному залі Людкевича;

16.06.2021 — прем'єра “Визволення з плаского світу III” для двох флейт, гобою, кларнету, віолончелі, фортепіано, електроніки та відео у Театрі Лесі Українки (Львів) в рамках проекту Art Resistentia <https://youtu.be/78NOl-aeKGo?si=UI9G1sw8Zf8IDG9W>;

12.06.2021 — прем'єра “Визволення з плаского світу IV” для фортепіано, саксофону та електроніки в рамках Концертної серії «Pro et Contra. Сцена нової музики», Львівська філармонія, Концертний зал Людкевича;

21.04.2021 — прем'єра твору “Сальтація” для флейти, гобою, кларнету та віолончелі в рамках проекту “Нова музика львівських композиторів”, Львівський органний зал;

13.04.2021 — прем'єра твору “Еолові процеси II” для електроніки та відео, Проект Spectrum 421, SME, (Краків, Польща) <https://youtu.be/xkxkplove10?si=8oWtXALwVp4Xjq4u>;

27.03.2021 — прем'єра твору “Еолові процеси” для флейти, гобою, кларнету, валторни, перкусії та електроніки, Проект “Pandemic Media Space” (Київ-Львів-Краків) <https://pandemic-media-space.com/works>;

07.03.2021 — прем'єра аудіовізуальної композиції “Lithos” на Фестивалі Ukrainian Contemporary Music Festival в Мері Флаглер Кері Холі в Центрі сучасної музики DiMenna (Нью-Йорк, США) https://youtu.be/QV-_fw3Pzpg?si=17VU5A2etan27VNj;

01.11.2020 — прем'єра аудіовізуальної композиції “Chronicles I” на Міжнародному фестивалі електроакустичної музики digIZMir (Ізмір, Туреччина) <https://youtu.be/1UBspzRkdZ0?si=vFiemlu--69ksWDM>;

29.10.2020 — прем'єра твору “Хроніки II” для клавесину, електроніки та графічного ряду на Міжнародному фестивалі електроакустичної музики VOX ELECTRONICA (Львів) <https://youtu.be/GKD5BQlaX1k?t=412>

03.10.2020 — прем'єра “Визволення з плаского світу II” для двох флейт, віолончелі, фортепіано та електроніки на Міжнародному фестивалі сучасної музики “Контрасти” у Львівській філармонії в Концертному залі Людкевича;

26.09.2020 — прем'єра електроакустичної композиції “Хроніки” в рамках 38ої Генеральної асамблеї Світової конфедерації електроакустичної музики CIME/ICEM в Бурж (Франція) <https://youtu.be/2bDlcFsFLAM?si=0BVUWHWvQXKxrWGP>

27.09.2020 — прем'єра твору “Lithos” для фіксованого запису та віджеїнгу. Проект EM-visia. Міжнародний фестиваль сучасної музики Київ-Мюзик-Фест (Київ) https://youtu.be/QV-_fw3Pzpg?si=17VU5A2etan27VNj;

15.05.2020 — прем'єра музичного перформансу “Визволення з плаского світу” для фортепіано та електроніки в циклі концертів “Звучання Львівської Флармонії: LIVE” (Львів) <https://www.youtube.com/live/b4q36AFkndQ?si=3hujbliyroBbtZel>

Маврусе Олівер Мухомедович

29.02.2020 — прем'єра твору "Оракул II" для флейти, гобою, кларнету, фаготу, валторни та електроніки. Ukrainian Contemporary Music Festival, Lang Hall, (Нью-Йорк, США) https://youtu.be/EJS5ZuaFE_Q?si=TT75VwxW0tiXSrM3

Реєстраційний номер облікової картки платника податків

Адреса реєстрації (прописки) стипендіата

Адреса фактичного проживання стипендіата (адреса для листування)

Область (відповідно до фактичної адреси проживання)

Львівська

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)

Львів

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<http://manulyak.blogspot.com/>

Чи притягалися ви коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи маєте ви судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

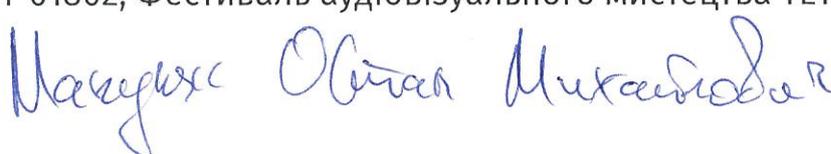
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно вас на момент подання заявки?

Ні

Чи брали участь у проектах, реалізованих за підтримки УКФ раніше ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер, назви проекту, конкурсної програми та опишіть свою роль в проекті.

Так. 2021, 4ICP11-01802, Фестиваль аудіовізуального мистецтва ТЕТРАМАТИКА

 —  Мануляк Олена Михайлівна

2021, програма "Інноваційний культурний продукт", голова Громадської організації що є організатором Фестивалю, співкуратор фестивалю відповідальний за музичну та перформативну складову

Якщо ви брали участь у проектах за підтримки УКФ, надайте посилання на такі проекти.

<http://tetramatyka.org.ua/about>

Чи отримували ви раніше стипендію від УКФ, ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер.

Ні

Якщо ви брали участь у інших стипендіальних програмах протягом останніх трьох років, опишіть яких та яких результатів досягнуто?

У 2023 р. отримав стипендію від Гете-інституту за результатами якої було створено 3 композиції (1. Ковила, 2. Зубчасте колесо, 3. Розлам) для саксофону, препарованого фортепіано та електроніки. Ці композиції були об'єднані під назвою "Рефлексії та інтерлюдії" за світлинами Миколи Глібовича і стали першою моєю спробою реінтеграції моїх друзів військових до активного музичного життя через залучення до виконання творів на концертах. Про друге виконання цього твору на фестивалі EM-Visia серед іншого написали The Claquers у статті про EM-visia (<https://theclaquers.com/posts/11990>)

Актуальність діяльності та спроможність в умовах воєнного стану та після перемоги

Опишіть актуальність вашої діяльності, яку ви будете здійснювати в рамках стипендіальної програми. Зокрема, вплив на неї війни російської федерації проти України.

Повномасштабне вторгнення росії в Україну викликало ряд драматичних змін у сфері культури в Україні. Попри очевидну спрямованість росії на знищення української культури через фізичне знищення творчих людей та інституцій культури спотерігаємо також ряд неочевидних процесів у мистецькій сфері. Багато митців, що долучились до захисту України, ставши військовослужбовцями ЗСУ, вже близько двох років вирвані із активних мистецьких процесів, а включеність та інтегрованість у ці процеси є ключовою як для особистого творчого розвитку митців, так і для розвитку української культури загалом. Багато митців, музикантів, композиторів, які залишились в Україні, але безпосередньо не служать в ЗСУ активно

Матусєв Олександр Мустахов

долучаються до підтримки війська і залучені до численних волонтерських ініціатив. Цей процес сприяє розширенню та розбудові мереж інтерперсональної взаємодії, що без сумніву буде сприятливим фактором в майбутній відбудові України. Разом із тим, якщо аналізувати творчу практику сучасних українських митців загалом і композиторів зокрема, то спостерігаємо тенденцію до зосередження на невеликих, камерних формах, що об'єктивно призводить до дисбалансу у ширшому представленні українського культурного ландшафту. Спочатку я почав помічати цю тенденцію в себе, однак невдовзі я спостеріг її також в інших українських композиторів та митців. Створення партитури масштабного багаточастинного музичного твору (не менше 5ти частин) має на меті подолати вищезгадану тенденцію у власній композиторській творчості та відновити баланс у спектрі форм, з якими я працюю, враховуючи що, попри мою творчу активність зараз, останній великий твір був створений мною ще до повномасштабного вторгнення. Подальший запис партитури твору за участю щонайменше двох музикантів, що зараз служать в лавах ЗСУ, має на меті продовжити мої попередні зусилля щодо реінтеграції в активне музичне життя військовослужбовців. Оприлюднення у вільному доступі записаного матеріалу спрямоване як на архівування та документацію результатів власної творчості і творчої співпраці із військовослужбовцями ЗСУ, так і на привернення уваги громадськості в Україні та закордоном і розширення кола можливих слухачів/глядачів, що через війну не мають можливості відвідання концертів

Чи передбачає в подальшому ваша діяльність, здійснена в рамках стипендіального проекту, промоцію за кордоном? Якщо так, то надайте розгорнуту відповідь.

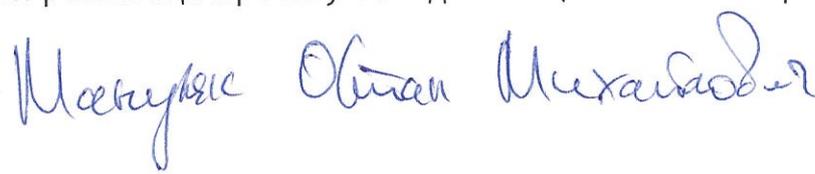
Ні

Опис діяльності та її мотивація (стипендії)

У вигляді календарного плану (довільна форма) опишіть вашу діяльність в рамках стипендіальної програми (просимо обов'язково зазначити: графік подій або вашої індивідуальні активності, їх місце та час, основних учасників/спікерів/тему/напрямок тощо і формат вашої участі).

1 - 31 травня - композиційний процес, написання мною партитури твору; У процесі написання я планую виставити у мережі Фейсбук перші 2 пости із інформацією про роботу над твором та підтримку від УКФ;

1- 15 - травня - вивчення мною ринкової пропозиції щодо оренди необхідного для реалізації проекту обладнання (комплект мікрофонів,

комплект вітрозахистів, вібропоглинаючий підвіс для мікрофонів, портативний аудіорекодер та гібридний синтезатор);

1- 15 - травня - вивчення ринкової пропозиції щодо тростин для саксофону, які будуть використані мною для проведення експериментів із розширеними інструментальними техніками та неконвенційними прийомами гри на інструменті в;

15-31 травня - укладання мною договорів оренди необхідного для реалізації проєкту обладнання (комплект мікрофонів, комплект вітрозахистів, вібропоглинаючий підвіс для мікрофонів, портативний аудіорекодер та гібридний синтезатор);

15-31 травня - узгодження графіків записів із залученими військовослужбовцями, студією звукозапису та відеографом;

25-31 травня - збір інформації щодо безпекової ситуації і визначення можливостей для здійснення поїздок в місця де були зроблені фотографії із циклу "Милі картинки з війни попри війну", планування логістики;

1-15 червня - підготовка мною чистовика партитури, надсилання партій залученим до реалізації проєкту музикантам військовослужбовцям;

1-30 червня - оренда обладнання, здійснення мною поїздок в межах Львівської, Київської, Чернігівської та інших областей (відповідно до логістичних можливостей та безпекової ситуації) і проведення польових записів звуків природи;

1-30 червня - планую здійснити публікацію не менше 4х постів на сторінках у фейсбуці та не менше 4х відео про хід реалізації проєкту;

15-30 червня - паралельно із закінченням польових записів проводитиму їх опрацювання та підготовку музичного матеріалу до запису в студії, Вивчення ринкових пропозицій щодо можливостей залучення відеографа до відеофіксації процесу запису в студії;

1-15 липня оренда гібридного синтезатора і проведення мною репетицій із залученими музикантами,

Укладення угод зі студією звукозапису та відеографом;

15-31 липня - проведення аудіозаписів в обраній студії (Fonia) у Львові за моєї участі та участі запрошених музикантів військовослужбовців із відеодокументацією процесу записів;

1-31 липня - публікація не менше 2х постів та 4х відео про хід реалізації проєкту;

1-15 серпня - зведення записів на студії у Львові, опрацювання відеоматеріалів відеографом;

15-31 серпня - вислуховування мною зведеного на студії аудіоматеріалу та за потреби проведення необхідних корекцій. Перегляд опрацьованих відеографом відеоматеріалів та за потреби їх корекція. Фінальна підготовка матеріалів до публікації;

Масарук Олександр Михайлович

1- 15 вересня - публікація записів на YouTube та публічна презентація за моєї участі та участі (в разі можливості) долучених до записів військовослужбовців (попередньо презентація планується в Домі Звуку у Львові);

Публікація не менше 4х дописів про реалізацію проекту та його публічну презентацію та публікація не менше 4х відео про реалізацію проекту та його публічну презентацію;

15 вересня - 15 жовтня - підсумки проекту та проведення мною фінального звітування.

Яка мотивація вашої участі/діяльності з огляду на ваш попередній професійний досвід?

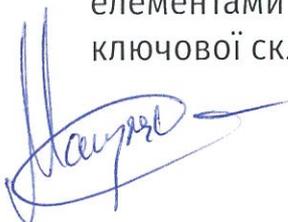
Спроба подолання тенденції до мініатюризації музичних форм та продовження і розширення моєї діяльності, що спрямована на реінтеграцію до активного творчого життя музикантів які служать в ЗСУ. Попередні роботи часто виконувались в межах різноманітних спорадичних мистецьких акцій або в умовах, що унеможлилювали якісну документацію. Якісне архівування та забезпечення публічного доступу до мистецьких робіт, на мою думку, є важливою складовою ефективного розвитку мистецьких процесів в Україні. Таким чином цей проєкт не лише допоможе мені розширити власну мистецьку практику, а й також матиме потенціал привернення ширшої уваги громадськості до проблеми реінтеграції в мистецькі процеси творчих людей, які є військовослужбовцями.

Ваші професійні очікування від участі/реалізації запланованої вами діяльності?

Написання партитури масштабного, багаточастинного твору (не менше 5ти частин), який долатиме вищезгадану тенденцію до мініатюризації. Опрацювання нової музичної мови, яка поєднуватиме нео-авангардні композиторські техніки із експериментальною електронікою та звуковим матеріалом базованим на польових записах звуків природи. Набуття нового досвіду в практиці польових записів. Якісний аудіо-та відеозапис зреалізованої партитури, який слугуватиме архівуванню творчих напрацювань, сприятиме подальшому розвитку моєї власної творчості і промоції залучених до проєкту військовослужбовців ЗСУ.

Який вплив на вашу подальшу роботу матимуть досвід та результати участі/запланованої діяльності в рамках стипендіальної програми?

Вихід поза усталені рамки академічної композиторської мови, взаємодія із елементами імпровізаційності та переосмислення звукового ландшафту, як ключової складової у створенні нової музичної мови. Впродовж останніх

 **Мариус Обчан** Михайлович

років я зазвичай працюю циклами творів і в разі успішної реалізації цього проєкту я планую продовжувати роботу із цією ідеєю, створюючи нові музичні твори та розширюючи коло залучених музикантів-військовослужбовців.

Чим зумовлений ваш професійний інтерес до обраної стипендіальної діяльності? (Будь ласка, обов'язково зазначте ваш попередній досвід у даному напрямі).

Попри вищезгаданий прямиий вплив війни на українську культуру широка тематика війни так чи інакше присутня у творчості всіх українських митців. Частіше однак стикаємось із прямою реакцією на події, а не притаманною для мистецької практики мирного часу виваженої мистецької рефлексії. На мою думку, для творчого розвитку в таких складних умовах слід шукати нові шляхи мистецького висловлювання. Навесні 2023 року я зіткнувся зі світлинами природи мого знайомого - Миколи Глібовича, які той робив на фронті чи у прифронтових районах. На цих багатозначних світлинах війна ніби залишається за кадром, але все одно є присутньою. Це наштотувало мене на спроби подібного підходу до роботи із музичним матеріалом в якому складна нео-авангардна композиторська техніка є в основі музичного матеріалу, однак немовби приховується делікатною тканиною плавних електронних звучань і звуків природи. Написання партитури "Рефлексій" це з одного боку спроба подолання вищезгаданих проблемних тенденцій до мініатюризації форми, а з іншого боку спроба активного творчого експерименту в пошуку нової музичної мови, яка поєднує нео-авангардні композиторські техніки із експериментальною електронікою та звуковим матеріалом базованим на польових записах звуків природи. Таким чином ця стипендія надасть мені можливість створити музичний твір широкого формату (не менше 5ти частин загальною тривалістю не менше 45хв.) із опрацювання нової музичної мови. Особливо важливою для мене є елемент якісного запису музичного твору та його публічного доступу.

Мета, цілі, завдання, результати та ризики (стипендії)

Основна мета Проєкту

Розширення власної професійної діяльності шляхом створення партитури масштабної, багаточастинної (не менше 5ти частин) музичної композиції "Рефлексії" в жанрі камерно-інструментальної музики, в якій нео-авангардна композиторська техніка поєднується із експериментальною електронікою, елементами імпровізаційності та трансформацією звуків природи



Масиук Олександр Михайлович

Цілі проекту

Ціль

впровадження нових методів поєднання нео-авангардної композиторської техніки із експериментальною електронікою та звуковим матеріалом базованим на польових записах звуків природи

Завдання

опрацювання нових музичних методів та проведення польових записів

Результат 1

створення партитури музичної композиції "Рефлексії" в жанрі електроакустичної музики, що складається не менше із 5ти частин базованих на рефлексіях щодо візуального матеріалу фотографій з війни Миколи Глібовича. Логіка слідування частин продиктована алгоритмом формули Баґнольда. Композиція передбачає залучення нових музичних методів

Результат 2

інтеграція експериментальної музичної мови та польових записів звуків природи

Індикатори досягнення результатів

створено не менше 1 партитури (не менше 25 сторінок, тривалість не менше 45хв) твору, який складається із не менше 5ти частин, передбачає інтеграцію та трансформацію експериментальної музичної мови та проведених в рамках проєкту записів звуків природи

Ціль

реінтеграція музикантів-військовослужбовців до активних музичних процесів

Завдання

залучення не менше 2х музикантів-військовослужбовців, як виконавців інструментальних партій у процесі запису а згодом і публічної презентації партитури твору

Результат 1

інтерпретація інструментальних партій партитури твору музикантами-військовослужбовцями



Індикатори досягнення результатів

не менше двох музикантів-військовослужбовців залучені до реалізації проєкту

Ціль

архівування твору та привернення уваги громадськості до проблем митців-військовослужбовців

Завдання

проведення професійного аудіо та відеозапису

Результат 1

Здійснено якісний аудіозапис партитури

Результат 2

Професійний аудіо та відеозапис опубліковано на платформі YouTube з метою некомерційного використання

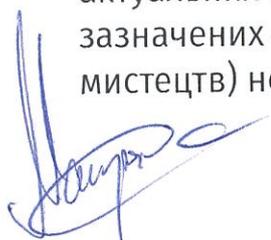
Індикатори досягнення результатів

На платформі YouTube на каналах www.youtube.com/@ostapmanulyak <https://www.youtube.com/@voxelectronicallviv8860> опубліковано не менше одного якісного запису твору тривалістю не менше 45 хв. в соц. мережах опубліковано не менше 4х постів про участь музикантів-військовослужбовців у реалізації проєкту

Як ви плануєте поінформувати потенційно зацікавлених осіб про результати або поділитися з ними набутим досвідом?

Проведення на початку вересня публічної презентації в Домі звуку у Львові із запрошенням музикантів-військовослужбовців, які долучались до запису, основних дієвців культури. Цільова аудиторія - відвідувачі Дому звуку: профільна культурна спільнота та широка аудиторія, яка цікавиться культурними подіями, зокрема в сфері музики.

Поширення лінків на матеріали на YouTube через соцмережі та через представників профільної спільноти. Цільова аудиторія: митці-військовослужбовці та широка аудиторія, яка цікавиться музикою в Україні та закордоном. Зокрема очікується: активна участь у публічній презентації результатів проєкту не менше 30 студентів профільних вищих навчальних закладів (студенти кафедри композиції ЛНМА та студенти кафедри актуальних мистецьких практик ЛНАМ), не менше 20 професіоналів із зазначених середовищ (Львівська музична академія та Львівська академія мистецтв) не менше 4 військовослужбовців та/або ветеранів. Також



Мануляк Остас Михайлович

планується залучення не менше 3 музичних та мистецьких критиків, що представлятимуть такі видання як The Claquers, Модерато та Збруч. Текст під відео із детальним описом проєкту буде перекладено англійською мовою, таким чином проєкт також буде зорієнтований на іноземну аудиторію

Вибір Дому звуку, як локації пов'язаний із моєю співпрацею із цією інституцією, та можливістю безкоштовного надання простору Дому звуку та комунікаційної підтримки у поширенні інформації про проєкт та про його публічну презентацію.

До публічної презентації та поширення інформації про проєкт планується залучення митців-військовослужбовців/ветеранів (Юрко Булка, Юрко Вовкогон, Микола Глібович, Марк Токар), знаних культурних та мистецьких діячів Львова (Влодко Кауфман, Марта Кузій, Олександра Кущенко, Андрій Лінік, Богдан Шумилович)

У процесі роботи над проєктом передбачається фото та відеодокументація. Розміщення не менше 10 постів про процес роботи та 10 відеороликів із документацією процесу роботи над проєктом у соцмережах (Facebook та Instagram)

на сторінках: https://www.facebook.com/ostap.manulyak?locale=uk_UA
https://www.facebook.com/nurtinfo?locale=uk_UA https://www.facebook.com/groups/462648227102084?locale=uk_UA
https://www.facebook.com/voxelectronicafest?locale=uk_UA
https://www.facebook.com/tetramatyka?locale=uk_UA
https://www.facebook.com/DimZvukuLviv?locale=uk_UA

Після оприлюднення проєкту очікується ознайомлення онлайн не менше 1000 представників різних середовищ прямої цільової аудиторії (студенти мистецьких вишів, музиканти, композитори, митці що працюють у сфері нових медій, митці-військовослужбовці, ветерани) та опосередкованої цільової аудиторії (українські та іноземні середовища зацікавлені у сучасній музиці)

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ.

Чи передбачений спосіб фіксації набутого досвіду для його подальшого розповсюдження різними каналами комунікації?

Так, архівування твору є однією із ключових цілей проєкту. Також планується провести запис із подальшим оприлюдненням на YouTube, публічної презентації в Домі Звуку, де будуть обговорені також важливий досвід здобутий в процесі реалізації проєкту, що може бути використано у подальших проєктах різних представників професійної музичної спільноти



Manulyak Orest Михайлович

У процесі роботи над проєктом передбачається фото та відеодокументація. Розміщення не менше 10 постів про процес роботи та 10 відеороликів із документацією процесу роботи над проєктом у соцмережах (Facebook та Instagram)

Відео публічної презентації проєкту буде розміщено на каналах на каналах www.youtube.com/@ostapmanulyak та <https://www.youtube.com/@voxelectronicallviv8860>

Зазначте довгострокові результати проєкту відповідно до описаних вище завдань.

- реінтеграція музикантів-військовослужбовців до активного музичного життя та ширших культурних процесів,
- привернення уваги громадськості до проблем митців-військовослужбовців,
- продовження власної практики у майбутніх творах на основі досвіду здобутого під час реалізації цього проєкту,
- масштабування ініціатив розпочатих у проєкті, під час реалізації наступних творів,
- стимулювання інших подібних ініціатив серед колег в Україні та закордоном
- документація результатів та впровадження інноваційних підходів в опіблікованих матеріалах на платформах The Claquers, Збруч та ін.

Зазначте короткострокові результати проєкту відповідно до описаних вище завдань.

- можливість розширення власної професійної практики,
- написання масштабної партитури,
- створення нової індивідуальної музичної мови,
- проведення записів (набутий досвід проведення польових записів звуків природи),
- залучення військовослужбовців,
- привернення уваги громадськості через публікація матеріалів на youtube,
- проведення професійної дискусії під час публічної презентації за результатами проєкту
- залучення представників журналістської спільноти до висвітлення проєкту та його проблематики.

Опишіть ймовірні ризики, що можуть вплинути на реалізацію вашого плану в рамках стипендіальної програми, та ваші дії щодо мінімізації цих ризиків

1. Запрошені митці військовослужбовці можуть не приїхати на заплановані

записи.

Менеджер Ольга Михайлівна

Робота з ризиком: для уникнення ризику попередні графіки будуть ретельно плануватись та передбачати певну гнучкість. За потреби можливе перенесення частини записів на інші локації відповідно до місцезнаходження військовослужбовців та їх логістичних спроможностей;

2. Запрошені митці військовослужбовці можуть не приїхати на презентацію.

Робота з ризиком: презентацію можу провести наживо, а музиканти-військовослужбовці зможуть долучитись онлайн, або ж записати відео чи тези свого виступу;

3. Неможливість орендувати обладнання, яке вказане в бюджеті

Робота з ризиком: буде здійснено найбільш відповідного замітника. За потреби зміни будуть обов'язково погоджені із УКФ;

4. Неможливість здійснити запис на планованій студії (Fonia records)

Робота з ризиком: пошук альтернативної студії із попереднім аналізом якості роботи

5. Неможливість проведення презентації в локації Дому Звуку

Робота з ризиком: пошук альтернативної локації та Долучення Дому звуку як інформаційного партнера з метою залучення їх інформаційної аудиторії;

6. Ризик мобілізації мене, як виконавця проєкту

Робота з ризиком: станом на зараз, як кандидат мистецтвознавства та доцент кафедри композиції я не підлягаю мобілізації. В разі зміни законодавства я плануватиму у найстисліші терміни закінчення роботи над партитурою та польовими записами. В разі мобілізації проситиму у військового командування короткотермінову відпустку для здійснення запису твору. В разі неможливості отримання відпустки делегуватиму роботу над записом твору та його оприлюдненням немобілізованим колегам паралельно готуючи звуковий матеріал використовуючи орендоване в межах проєкту портативне обладнання (Zoom f3, мікрофони та Синтезатор Arturia);

7. Ризики пов'язані із безпекою в умовах воєнного стану

Робота з ризиком: перед проведенням записів в студії, а також всіх публічних подій обов'язково попередньо проводитиметься вивчення доступності найближчих укриттів. В разі оголошення повітряної тривоги під час публічної презентації усіх учасників та відвідувачів буде запрошено проходити в укриття (в Домі звуку є укриття), а презентацію буде продовжено після закінчення повітряної тривоги.

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

ПІБ Стипендіата

Підпис

Дата заповнення

Манусяк Олександр Михайлович



23.04.2024

Стипендіат:

 Манусяк Олександр Михайлович

Згода на обробку персональних даних

Я, Мануїл Осип Михайлович (ПІБ повністю), шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Мануїл Осип Михайлович


(підпис)

Декларація доброчесності

Я, Мануїл Осип Михайлович (ПІБ повністю), ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів стипендії, наданої Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Мануїл Осип Михайлович

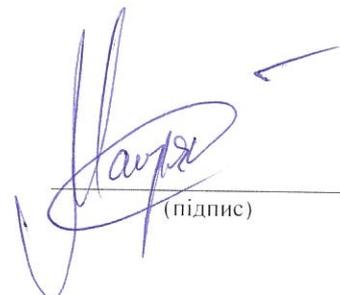

(підпис)

Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання стипендії на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Мануїл Осип Михайлович


(підпис)

КОШТОРИС ПРОСКТУ

Прізвище, ім'я та по-батькові Заявника:
Назва проєкту:

Мануляк Остап Михайлович

Створення партитури багаточастинного твору "Рефлексії" для невеликого ансамблю та електроніки із подальшим записом для публічного доступу

Дата початку проєкту:
Дата завершення проєкту:

травень 2024
15.10.2024

Розділ/ Стаття/ Пункт	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок стипендії (гранту) УКФ			Обґрунтування та деталізація витрат
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=ст.5*ст.6)	
1	2	3	4	5	6	7	8
Розділ	I	Находження:					
Стаття	1	Український культурний фонд	грн			120 459,00	
Всього по розділу I "Находження":							120 459,00
Розділ	II	Витрати:					
Стаття	1	Вартість проїзду (квитків)				0,00	
Пункт	1.1	Вид транспорту з деталізацією маршруту	шт.			0,00	
Пункт	1.2	Вид транспорту з деталізацією маршруту	шт.			0,00	
Стаття	2	Вартість проживання				0	
Пункт	2.1	Найменування місця проживання	доба			0,00	
Пункт	2.2	Найменування місця проживання	доба			0,00	
Стаття	3	Вартість витратних матеріалів				7 599,00	
Пункт	3.1	Накопичувач інформації	шт.	1,00	6 399,00	6 399,00	Портативний накопичувач інформації необхідний для архівування проєкту та збереження інформації на етапах його створення Характеристик в накопичувача інформації: (SSD диск Transcend ESD380C 2 TB USB 3.1 Type-C 3D NAND TLC Military Green (TS1TESD380C) External)
Пункт	3.2	Тростини для саксофона тенор D'ADDARIO Royal	шт.	8,00	150,00	1 200,00	Набір трости різної товщини необхідний для відтворення спеціальних звукових прийомів із використанням саксофону під час проведення репетицій та записів Передбачається спочатку купити 5шт. різної товщини для вибору у процесі репетицій найкращих для відтворення легких повітряних звуків (звичай потрібні менш жорсткі тростини), гострих стакатних прийомів та для відтворення агресивних мультифонків (звичай потрібні дуже жорсткі тростини). Окремі тростини спеціальної товщини необхідні мені для експериментів зі звуком саксофону. Як зазначено вище, товщина трости яка краще підходить для розширених інструментальних технік відрізняється від типової товщини, яку музиканти використовують для стандартного "кантиленого" звучання інструменту. Типовий період придатності трости до використання в концертах і записах становить близько 1 тижня, в звичайній репетиційній роботі може бути подовжений до 3-4 тижнів, однак звичай після 2х тижнів використання "відповідь" трости, особливо при використанні розширених інструментальних технік стає шораз більше непередбачуваною. Саме тому, мені потрібно 5шт. трости аби в межах тижневого репетиційного процесу підібрати найкращі тростини для виконання певних частин твору і для запису кунти ще 3 шт. нових трости відповідної товщини
Пункт	3.3		шт.	-	0,00	0,00	
Стаття	4	Вартість обладнання, інструментів, інвентаря				0,00	
Пункт	4.1	Найменування обладнання, інструментів, інвентаря	шт.			0,00	
Пункт	4.2	Найменування обладнання, інструментів, інвентаря	шт.			0,00	
Стаття	5	Інші витрати				112 860,00	
Пункт	5.1	Запис в студії (3 сесії по 4 години)	год	12,00	800,00	9 600,00	Запис здійснюється з метою архівування та подальшої публікації результатів проєкту, яка зна вартість запису в студії Fonia Records. Три сесії необхідні для запису 45хв синьального звучання (середня тривалість запису 15хв становить близько 4годи

Мануляк Остап Михайлович

Пункт	5.2	Професійне зведення потребою записаного матеріалу та мастерінг	год	24,00	800,00	19 200,00	Зведення необхідне для формування цілісного звукового твору на основі запису окремих фрагментів та попередньо записаних звуків природи. Зазначена середньоринкова вартість зведення записаного матеріалу.
Пункт	5.3	Відеодокументація (репортажна зйомка запису)	шт.	3,00	6 000,00	18 000,00	Відеозйомка необхідна для створення відеоряда для публікації записаного твору у вільному доступі на платформі YouTube і передбачає нарізку відзнятого матеріалу відповідно до часових рамок аудіозапису.
Пункт	5.4	Оренда комплексу мікрофонів Sennheiser MKE 600 (2шт.)	дів	30,00	870,00	26 100,00	Мікрофони будуть використовуватися для польових записів звуків природи, які мають бути включені в звукову тканину твору. Такий тип довгих суперкардіоїдних мікрофонів (на відміну від MKE 200 чи MKE 400) необхідний для чіткого виокремлення певних, віддалених джерел звуку із загального звукового середовища (наприклад запис співу окремого птаха чи шуму на вітрі окремого листка), а не для запису інтерв'ю (як у випадку коротких накамерних мікрофонів MKE 200 чи MKE 400). Концентрація на такому підході до запису звуків природи, пов'язана із специфікою візуального матеріалу фотографій з війни Миколи Гладовича, які зазвичай містять візуальне виокремлення об'єктів і їхнє оптичне наближення на зразок макрозйомки. Використання мікрофонів для записів передбачається впродовж червня і можливо також першого тижня липня. Записи плануються здійснювати в Київській, Чернігівській, Подільській, Запорізькій, Дніпропетровській та Харківській областях. Визначення детального плану та місць реалізації польових записів на даний момент не є можливим, як з огляду на неможливість передбачення погодних факторів так і на безпекову ситуацію і фізичну можливість потрапити у заплановані для записів райони. У зв'язку із цим використання мікрофонів необхідне впродовж щонайменше 30 днів для запису необхідного для реалізації проєкту об'єму матеріалу. Фінансування поїздки до вищезазначених регіонів для проведення польових записів передбачаю за власний кошт. Зазначені мікрофони це одноканальні, моно, мікрофони тому 2 шт необхідно для коректного відображення стерео звуку.
Пункт	5.5	Оренда комплексу вітрозашитів Rycote 15 cm SGM Foam&Windjammer 19/22 (2шт.)	дів	30,00	90,00	2 700,00	Вітрозашит для мікрофонів. Необхідний при польових записах аби елімінувати звук задування вітру в мікрофон. Необхідність використання саме таких вітрозашитів передбачена на основі власного досвіду із участі у проєкті із документальними записами із місця масових розстрілів. Відсутність якісного вітрозашиту і задування вітру в мікрофон знесула велику кількість якісних і неповторних записів, які я робив у 2023 році в рамках згаданого проєкту.
Пункт	5.6	Оренда підвісу для мікрофона Rycote InVision Stereo Pair Kit	дів	30,00	177,00	5 310,00	Вібропоглинаючий підвіс необхідний аби елімінувати вібрацію при пересуванні з мікрофонами в руках під час польових записів. Необхідність використання такого вібропоглинаючого підвісу знову ж таки базується на власному досвіді із польових записів 2022-23 року.
Пункт	5.7	Оренда портативного аудіореєстратора Zoom F3	дів	30,00	465,00	13 950,00	Портативний аудіореєстратор необхідний для здійснення польових записів звуків природи. Вибір саме F-серії аудіореєстраторів Zoom пов'язаний із тим, що це найдешевший доступний на ринку оренди аудіореєстратор із високою якістю мікрофонних преампів та значно нижчим рівнем їх фонового шуму (порівняно із аудіореєстраторами серії H). Аудіореєстратори серії H (наприклад Zoom H6) використовувались із 2011 року. Вони добре справляються із записами інтерв'ю та м'якого звукового ландшафту (де багато гучних звуків і рівень власного фонового шуму мікрофонних преампів аудіореєстратора є значно нижчим за рівень корисного аудіосигналу який записується і відповідно не перешкоджає при подальшій роботі із здійсненням записів). При записі звуків природи (як показав мій досвід участі у багатьох проєктах філдрекордингу в Україні, Польщі, Норвегії) аудіореєстратори Zoom серії F мають необхідні мінімальні вимоги для якісних польових записів звуків природи при найнижчій можливій на ринку вартості (порівняно наприклад із найменшою версією аудіореєстратора Sound Devices MixPre-3 II за ціною понад 60 000 грн.)
Пункт	5.8	Оренда гібридного синтезатора Arturia MicroFreak	дів	30,00	600,00	18 000,00	Після початку повномасштабного вторгнення велика кількість апаратури (зокрема і аналоговий синтезатор із яким я працював до початку повномасштабного вторгнення) було з метою безпеки переміщено в підвальне приміщення. Через зберігання в вологих умовах великий ряд контактів аналогового синтезатора вийшли з ладу і потребують ремонту який наразі, в умовах війни, не може бути здійснений. Саме тому, для повноцінної реалізації електронної партії твору і можливого подолання вказаних ризиків, для реалізації проєкту слід закупити новий аналогово-цифровий (більш стабільний в роботі) синтезатор.

Всього по розділу II "Витрати":						120 459,00
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ						0,00

Manulyak

Мануляк О.М.

Manulyak

Мануляк Олександр Михайлович